

他們！

拔牙的心理準備

拔牙，誰不害怕？ 拔牙應找一位技術 當天更厲害，爲防止腫

痛極痛無可忍之時，當即須得從醫生的勸諭，將牙速拔起是免除後患。拔牙雖然只是小手術，但影響可及身體各部官因，因此，拔牙前應有充分的認識和準備。

一、牙齒在什麼情況下需要拔除？

純然的牙齒，在設備完全的醫院進行，拔牙前必須有充分的心里準備，最好有人陪伴，身體狀況良好些，傷風感冒，疲倦過度或心情緊張，都會使身體抵抗薄弱而容易感染，還是等身體復元後再拔牙為佳。

二、拔牙時要告訴醫生什麼話？

三、拔牙後廿四小時內，常有腫脹發生，改用熱水敷分鍾，休息卅日消腫的辦法，兩日內自然消腫，如有線發，應在五天后拆線，一旦發生任何不正常現象，或腫脹不消，或痛楚不止，應該找牙醫檢查原因。

無治療的齒齦炎，無法彌補及治療，太遲了。失去活性，急性慢性牙齦炎發作，無法挽回。

殘留的牙根、嚴重的牙齒病癒後鬆動，沒有牙周病而稀鬆，牙齒斷裂無保留的牙齒，或者干擾齒齦製作的牙齒，拔牙、拔牙、拔生齒，乳牙遲遲脫落而影響的永久牙的正常生長，都應及早拔除。還有一種情況是：準備接受頸部腫痛的放射療法時，也要先將放射源以修補的、甚麼時候不可以拔牙。

過去很多人以為，醫生只診斷你的牙齒是否已必須有關的身體狀況告訴醫生，例如對那一種藥物過敏？有無關於心臟、血管、血壓、血液、新陳代謝、肝臟、等方面的毛病？有無服用抗凝血劑、胆固醇或其他藥物？曾患過什麼嚴重疾病等，讓醫師做適當處理。

五、拔牙後要注意什麼？

一般拔牙後要咬住紗布至三十分鐘，不能講話，咬的力量至使牙齒鬆動。

六、拔牙後可以吃的東西嗎？

拔牙後更應注意營養，以增加抵抗力及促進傷口痊癒。飲食四小時內先吃軟性及流質食物，以免摩擦碰傷傷口，至用牙手指或牙籤去摸，或要用舌頭去探的動作，更要完全避免。刺激性食物絕對禁止。不可沾到傷口，吸煙感染，喝酒會使血管擴張造成流血。忍耐兩三天，傷口很快便會痊癒。

牙痛時不能拔牙，發炎時不能拔牙，中午也不時不能拔牙，其實都是錯誤觀念。訓練良好的牙醫，能夠用阻斷療法及炎症控制療法，確保拔牙手術的安全，至於中午牙痛會流血不止的說法，更屬無稽。

3、拔牙前要有什麼準備？

拔牙前，應先將口內傷口拿掉後，傷口會形成血塊，若無血塊，或血塊溢出，即不能止血。拔牙當天不要漱口，直至次日，可於漱口後用溫水泡鹽輕輕的漱口。兩三天後，口水會有血絲，那是傷口口水會有關係，屬正常現象。拔牙翌日，腫脹常比拔牙前更重。

縫衣機

伊利亞何天生被足，所以只好在一家機械店當修理工人。因為客人的要求，他決心想發明一種縫衣針。但在所有的細則都並不太多時，唯一不能解決的是沒有法子縫出一條直線及某些相等。

一八四四年某

嬰孩突然死亡症

有利於兒科雜誌》的一篇研究報告顯示，現在可能已經找到一項主要步驟，去救治每年死於神秘原因的七千名美國兒童。這種疾病無以名之，稱之為嬰兒突然死亡綜合病徵。

馬里蘭大學的研究人員將死於這類病徵的五十名嬰兒的血液詳細分析，發現其中四十四個，即百分之八十八，含有不正常高量的賀爾蒙三甲狀腺激素。這一來，對嬰兒驗血，可能找出誰有患上這種疾病的最高危險性，從而施行緊急的治療，可導致救回嬰兒的生命。

立即斬首？奇怪的是每個武士都用來刺他，而每個刀的近尾端處有個洞，他驚慌過處有就找到了答案，把針上的洞調換方向，發機就變成真正正向的縫衣，而非顛倒了。

**郵箱出賃**  
**MAIL BOX RENTALS**

商用自用 FOR BUSINESS OR PERSONAL  
絕對秘密 COMPLETELY PRIVATE  
租費低廉 LOWEST RATES  
房號密碼 BOX BY SUITE NO. OR BOX NO.  
郵箱號碼

OPEN AFTER BUSINESS HOURS  
335 E. BROADWAY NEAR KINGSWAY  
TUES-SAT. NOON TO 3 P.M. VAN. B.C.  
電話：874-0362

**雄記油漆**  
電話：327-2335

專門承接  
內外油漆  
裝修改建  
商場櫥文  
長期保養  
土庫間格  
全市最平  
工作可靠

**美力建築公司**  
Milus Construction Ltd.  
住家：327-9532  
OFF 682-0035

---

政府經驗承土水免  
府驗驗建庫電費  
牌豐新間油估  
照宣屋格漆價

二九四一六七零六

專釘屋頂瓦仔  
相福修理水脚、內外油漆  
六時后止。○

David Transfer  
254-5691  
雷大偉運輸公司  
專做碼頭出入口運輸  
辦理香港移民行李手鈔  
及搬屋惜錢平。  
電下午六時後

電話：876613854  
商店等處的工作。

封閉車房，裝置各類，車房門  
 電子控制，美觀保暖，快捷安  
 電話接洽：274-7918  
**萬能殺虫鼠公司**  
 免售品價，為商業，工業，餐  
 館，住宅殺虫鼠。英商PETE  
 EEEGAN738-2722  
**KL 清潔公司**  
 承接大廈，寫字樓，餐館，工

**宏海裝修**  
舖屋、土庫、露台、車房、建造裝修、  
內外油漆、專業補漏、精工換瓦、  
免費估價、電話：二九一、一九八六

**昌記裝修油漆公司**  
承接泥水、木工、傢私等各大、小工  
思誠為僑胞服務、工作快捷、安妥

電話：二五四、七五〇二  
六八七、四〇九六

廿一世紀  
PHILIP WOO  
胡志堅  
PRUDENTIAL ESTATES

辦事處：273-1744 8061 Anderson Road  
住宅：274-3540 Richmond, B.C. V6Y 1S2

①雲東區十八街夾非沙比鄰入息屋二間，共有 100 X 120 地，存屋地段，月收二十元租，有好期，開價每間十二萬五，請速還價。

②三十六街夾城多利，二睡房有土庫，八呎高，十街夾乃磨，三睡房，土庫有二睡房相出，有十六厘期接充二年，取價十萬〇五，可還價。

③近 P.N.E 新屋，有新屋保養，雙車房，交通方便，開價十四萬餘，有價讓。

④列治文入息仔屋，土庫齊全，年收二萬二千餘租，只需七萬首期剩餘業主接充，即價二十三萬九。

⑤旅館生意出讓，地點在列治文工業區，只做五天，適合夫婦經營，開價五萬四。

# GARY YEE 余春池

736-3831 (24 HOURS)

專誠為閣下服務

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK ST. VANCOUVER

## ▲北本拿

**已售出**

十一萬九千九。

▲因屋主已買第二間屋，急賣，兩睡房火  
大廚房，可觀山景，湖價僅十萬零九千

業主可提供十四厘半貸款。

▲割價出售，寬大一房柏文，業主離埠五萬  
九千五。業主可提供貸款。

▲割價出售，下六層存屋，地卅三乘一百廿  
二 四七六下乃路。

▲大型三睡房賓賓盛式洋房，土庫兩睡房，  
地四十八乘一百三十。北點一流。十五萬四  
千。可還價。二三五五十街。

▲補養好新，五年屋，三睡房，有山景。屋  
主可提供第二銀期，急賣，取價十三萬餘。  
▲五睡房大屋，一手業主，五十辣地。急  
取價十五萬餘。



**UNITED REALTY LTD.**  
**3879 OAK STREET**  
**VANCOUVER, B.C. V6H 2M6**

**鄧敏浩 PETER WU**  
 BUS: 736-3831  
 RES: 261-6890  
 PAGER: 524-8581 No.1306

▲十九年新，一千二百尺，正層兩睡房，土庫全新，三睡房，十四萬。  
 ▲二組，每組六萬四千。265 E 4 街  
 ▲美廉柏文。1535 E 4 街乾洗衣機  
 內，六萬四千。  
 ▲栢文出賣，全新二睡房，西七二街近OAK二樓，八萬五千。  
 ▲全新一睡房1408 E 7 街。五萬九  
 ▲屋主離埠急售3080 E 6 街  
 一睡房近菲沙，六萬四千。  
 ▲新屋一千三百尺，3X120三十三呎城多利，十六萬九千。  
 ▲新屋，一六〇尺。44X119。四十呎  
 夾域多利街，十八萬九千。

ALLAN WONG 437-3556

**黃國榮**

parallax realty corporation

6th floor, 73 water street,  
vancouver, b.c. v6b 1a1  
tel. (604) 687-7750

▲十層五十組，每組五萬五千，首期需一百萬，地位好。

▲豪華二十二組，超過二萬五千平方尺，最好西雲地區，二百二十萬。

▲新樓宇，DENAZ街九百號街位，總入息三萬八千四百，開價七十九萬。

▲超級市場，生建到一百八十萬，位最繁忙高連公路。

▲最好商業樓宇，近唐人街，喜士定夾街，正層最適合做零售及餐室。

▲四百號東喜士定，50X122，是野發展地區，及佔有物業1044AVI  
KING GEORGE HIGHWAY  
SURREY十年新，街角地，業主會管銀期。

# 關聯耀

KEITH QUAN

## Canada Permanent Trust


5455 W. Boulevard. Van. B. C.

公司電話:266-4155 住家電話:266-8988.

### 實業投資

▲西區新, 舊, 大小, 房屋數間, 歡迎電約參觀。  
 ▲242 W. 11街山睡房, 地435X115  
 土庫另二睡房, 十四萬五千元, 認真便宜。  
 ▲西區33X120地數幅, 可代建新屋。

▲舖街街角四層高磚樓, 樓上卅九組柏文, 地下面六組商業舖位, 年收十二萬, 減價九十餘萬。  
 ▲百老匯東街, 兩舖位和四組柏文, 年收二萬七千, 開價二十七萬五千。  
 ▲七年新, 十層石灰大廈, 位於濕太華, 近國會, 年收廿三萬, 有公司管理, 開價一百八十五萬。  
 ▲雲東區, 十四年新柏文一座卅九組, 年收十七萬, 開價一百七十萬, 五十萬現款可成交。  
 ▲五街近CAMELIE街工業貨倉一座50X1130, 每年收租二萬四千元, 無雜費, 開價卅二萬五千。  
 ▲中型超級市場, 在雲東區, 有停車場, 短租期, 七萬七千元。  
 ▲雲埠十街家庭式雜貨店, 有住, 每日生意五百餘, 只售三萬元。  
 ▲雲東區西人雜貨生意連實業, 每年生意近五十萬元, 六天營業, 店主經營廿餘年, 志圖退休, 開價卅六萬九千元, 樓上有四睡房。  
 ▲領士威大街, 西餐館生意出賣, 本店歷史悠久, 設備齊全, 開價八萬餘。



# 陳永柏

NORTHRIIDGE REALTY 恆生實業燕梳公司


1743 E. Broadway, VAN, B.C.

公司電話: 879-6761

PATRICK CHAN      THOMAS C. WONG

住家電話: 274-1378      住家電話: 254-2567

實業買賣 · 房屋燕梳 · 汽車保險 · 買地建屋 · 無任歡迎



▲烈治文山三睡房，三廁房，40呎地，烈治文第11區，公路夾史提芬通。十五萬九。

▲烈治文第11區，四睡房，雙車房，酒吧。JACUZZI 浴室。CANE RM. 45呎地。二十一萬九千。

▲三十一呎呎，五睡房，三套半浴室。JACUZZI 酒吧，正副兩座樓梯，遊樂室有獨立樓梯，背市政公園，環境幽美，豪華設備。55呎地。廿五萬九。

▲三千六百呎，五睡房，除以上各種豪華設備外，更有蒸氣浴室 SAUNA 6呎呎。華設廚房。二萬七萬九。

▲溫哥華西區，獨一無二最豪華百萬金園新區，HUDSON & 57th W. AVE 130呎地，面積一萬一千三百餘呎。祇售廿四萬九千。

▲列治文區另有吉地數間，可代閣下特別特別設計理想之寓所。

## 平、靚、抵

▲高隆林街四七十位咖啡室，有大停車場長批，生意日營近五百，價六萬。

▲車梨城境豪華華九十九位唐香餐館，生意年約廿九萬餘。有烈酒牌，價十四萬餘。

▲珍拿樓，已遷出，一洗設備，十一年批，廿二萬。

▲珍拿樓七十位工業咖啡店，舖後停車場生意日營五百，六萬餘。

▲珍拿樓購物商場卅八位咖啡室，西人經營，生意平，廉讓三萬餘。

▲二埠旺街果舖，生意日營八百餘，價四萬餘。實業第一座三房，另增廿四萬餘。


▲西區旅遊區商業樓，有餐室，果舖，街角地段，開價七十五萬。

▲西區近大華兩睡房土庫屋，廿二萬。


▲烈治文三睡房，需約二萬首期，十萬。

▲東區 PNE 新屋兩間，大綽，十五萬餘。


<p><b>Dominic Lau</b> 劉偉光 324-3889 <b>David Zee</b> 684-6653</p>		<p>電話: 261-2832 <b>JOE LUNA</b> 大</p>	<p>電話: 325-2177 <b>JOHN TON</b> 林紀剛</p>		<p>電話: 333-9022 <b>梁國雄</b></p>	<p>電話: 430-1076 <b>DICK LAUNG</b> 李國華</p>	<p>電話: 430-1076 <b>YEA YU</b> 余時華</p>
--	---	---	---	---	------------------------------------	---	---




電話: 236-8946  
Cynthia King  
鄭翠雲



電話: 872-7078  
Wayne Tong  
唐大偉



電話: 872-7078  
Jacqui Kwan  
關美珍



**加華實業燕梳公司**  
CATHAY PACIFIC REALTY & INSURANCE CO.  
電話: 三二四一零三四  
5052 VICTORIA Dr Van B. C.

## 加華燕梳 專營

房屋商業樓，栢文，物業保險燕梳與及各項生意保險，保費特平，服務週到。

▲代理政府 I.C.B.C. 汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照，轉換汽車保險各項手續。

★公司附近泊車方便，並有華籍職員，能為閣下解答一切有關買賣各項燕梳通知事項。

請與關美珍 JENNIE KWAN 或高太洽商

# 四月新盤

▲商業與生意：(一)旺區商業樓兩間：第一間有兩舖位，四組辦公位，另有完成土庫。第二間有三個舖位，及五組辦公位，全部租滿，有批。

(二)列治文三街中式餐館，有酒牌，座位一百二十個，裝飾華麗，用具齊全。

(三)果店，每日生意四百至五百元，用具新而齊備，有批。

▲房屋：(四)本樓備有三睡房住屋，另土庫兩睡房，應及一觀完成，大業主急售。

(五)域多利近十區街排屋連土庫三睡房土庫完成，保養好，可自住或出租，十一萬餘，抵買以上請閱譯鏡誠 電話：三二五一二一七

▲商業柏文樓，位於GRANVILLE夾百老匯旺區，四層高十三組柏文樓下單位，全部